

## DODATOK č. 1 k

**Zmluve o nájme nebytových priestorov a hnutelných vecí**  
uzatvorenej podľa zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

### 1. Zmluvné strany

**Prenajímateľ:**

Obchodné meno: **CONTRAX PLUS, spol. s r.o.**  
Sídlo: Skuteckého 22, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 31 575 862  
IČ DPH: SK 20 20 452 918  
Registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 14011/S  
Konajúca prostredníctvom: Ing. Drahoš Konder, konateľ  
Kontaktná osoba: Ing. Dominik Búry,  
email: dominik.bury@contrax.sk

(ďalej len „prenajímateľ“)

**Nájomca :**

Obchodné meno: **Európsky olympijský festival mládeže  
Banská Bystrica 2022, n.o.**  
(skratka: EYOF Banská Bystrica 2022, n.o.)  
Sídlo: Skuteckého 132/22, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 52 475 808  
DIČ: 212 103 2452  
Registrácia: Okresný úrad v Banskej Bystrici, odbor všeobecnej vnútornej správy pod č. OVVS/NO-8/2019  
V mene ktorého konajú: Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ  
Kontaktná osoba: JUDr. Martin Adamec  
email: martin.adamec@eyof2021.com

(ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom „zmluvné strany“ a jednotlivo „strana“)

### 2. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 26.03.2020 Zmluve o nájme nebytových priestorov a hnutelných vecí uzatvorenej podľa zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 (ďalej len „Dodatok“) k Zmluve o nájme, pričom tento Dodatok nemá za cieľ nahradiť, ukončiť, zrušiť alebo akýmkoľvek iným spôsobom anulovať Zmluvu uzatvorenú medzi zmluvnými stranami, jeho účelom je doplniť ju alebo zmeniť len niektoré jej ustanovenia. Preto ostávajú ustanovenia Zmluvy platné a účinné, ak ich nezmenil alebo nezrušil tento Dodatok.
3. Všetky pojmy, ktoré sú tu uvedené s veľkými písmenami je potrebné interpretovať podľa významu uvedeného v Zmluve, s výnimkou prípadov keď tento Dodatok stanovuje inak.

## II. Rozsah zmien a doplnení

1. Podpisom tohto Dodatku sa Zmluvné strany dohodli na skutočnostiach uvedených ďalej a prijímajú ďalšie záväzky a povinnosti popísané nižšie, a to:

a) **Článok 3., ods. 1., písm. a) Zmluvy sa mení a po tejto zmene znie nasledovne:**

### 3. Predmet a účel nájmu

1. Touto zmluvou prenecháva prenajímateľ nájomcovi do dočasného odplatného užívania:

a) zariadené nebytové priestory, v Budove nachádzajúcej sa na Skuteckého ulici v Banskej Bystrici, v celkovej výmere 253,19 m<sup>2</sup>. Bližšia špecifikácia prenajatých zariadených nebytových priestorov je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej Príloha č. 1. Ide o nebytové priestory na 1. NP označené ako:

- miestnosť č. 206, WC o výmere 2,90 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 207, WC muži o výmere 5,70 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 208, predsieň WC o výmere 4,90 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 209, WC ženy o výmere 3,20 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 210, kuchynka o výmere 10,36 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 211, kancelária o výmere 36,64 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 212, kancelária o výmere 61,65 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 213, kancelária o výmere 35,73 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 214, kancelária o výmere 23,71 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 215, kancelária o výmere 23,20 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 216, kancelária o výmere 34,50 m<sup>2</sup>,
- miestnosť č. 220, kancelária o výmere 10,70 m<sup>2</sup>,

b) **Článok 6., ods. 2., 4., 5., a 8. Zmluvy sa mení a dopĺňa sa ods. 11 a po tejto zmene znie nasledovne:**

### 6. Výška a splatnosť nájomného, odplaty za služby spojené s nájmom a spôsob ich platenia

2. Zmluvné strany sa dohodli na nájmomnom v zmysle bod 1. a) tohto článku vo výške 7,00 euro (slovom: sedem euro) /m<sup>2</sup> mesačne bez DPH. Celkové nájomné za predmet nájmu uvedený v článku 3. bod 1 tejto zmluvy je vo výške 1 772,33 EUR mesačne. K nájomnému sa prirátá DPH vo výške v zmysle príslušných právnych predpisov.
4. Prenajímateľ najneskôr do 10 pracovných dní od obdržania vyúčtovacej faktúry od dodávateľov médií vykoná vyúčtovanie ročnej úhrady za služby, a to:
- za dodávku vody vo výške 15,46% z celkovej fakturácie od dodávateľa služieb, ale za kalendárny rok 2021 len vo výške 13,72%,
  - za dodávku tepla (plynu) vo výške 15,46% z celkovej fakturácie dodávateľa, ale za kalendárny rok 2021 len vo výške 13,72% a

- za dodávku el. energie vo výške 9,61% z celkovej fakturácie od dodávateľa služieb, ale za kalendárny rok 2021 len vo výške 8,52%,

Percento vo výške 15,46% predstavuje podiel výmery prenajatých zariadených nebytových priestorov (ďalej len „PZNP“) ku celkovej výmere Budovy pre účely stanovenia spôsobu výpočtu vyúčtovania spotreby vody a tepla (plynu). Percento vo výške 9,61% predstavuje podiel výmery PZNP ku celkovej výmere Budovy pre účely stanovenia spôsobu výpočtu vyúčtovania spotreby elektrickej energie, znížené dohodou zmluvných strán z 14,42% na jeho úroveň vo výške 9,61%.

5. Celková výmera podlahovej plochy PZNP uvedených v článku 3., bod 1, písmeno a) je vo výmere 253,19 m<sup>2</sup>.  
Celková podlahová plocha Budovy pre účely stanovenia spôsobu výpočtu vyúčtovania spotreby vody a tepla (plynu) je vo výmere 1638,13 m<sup>2</sup>. Celková podlahová plocha Budovy pre účely stanovenia spôsobu výpočtu vyúčtovania spotreby elektrickej energie je vo výmere 1756,04 m<sup>2</sup>.
8. Mesačná výška úhrady za nájom nebytových priestorov (1772,33 €), plus (120,00 €), zálohové platby za služby s nájomom spojené je 1892,33 €. K platbám sa prirába DPH vo výške v zmysle príslušných právnych predpisov.
11. Nájomné za mesiac jún 2021 za predmet nájmu v rozsahu =68,4m<sup>2</sup> (23,20+34,50+10,70) zaplatí nájomca najneskôr do konca mesiaca jún 2021, a to na základe faktúry, ktorú prenajímateľ vystaví najneskôr do 15. dňa mesiaca jún 2021.

## 10. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť od 01.06.2021.
2. Tento Dodatok k Zmluve je podpísaný vo dvoch vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre Prenajímateľa a jedno vyhotovenie pre Nájomcu.
3. Tento Dodatok k Zmluve možno meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť v písomnej forme.
4. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú pravdivosť všetkých skutočností uvedených v tomto Dodatku.
5. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku k Zmluve stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej tejto zmluvy. Zmluvné strany sa pre tento prípad zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný týmto Dodatkom. Text tohto Dodatku vypracovaný na jeho štyroch stranách je konečný.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok k Zmluve uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ho v omyle, ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, tento



dodatok si riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici dňa 26.05.2021

**Prenajímateľ:**

CONTRAX PLUS, spol. s r.o.  
Skuteckého 22  
974 01 Banská Bystrica

CONTRAX PLUS, spol. s r.o.  
Ing. Drahoš Konder, konateľ

**Nájomca:**

Európsky olympijský festival mládeže  
Banské Bystrica 2022, n.o.  
Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ

**Prílohy:**

- 1) Špecifikácia nebytových priestorov nachádzajúcich sa v administratívnej budove na Skuteckého ulici v Banskej Bystrici – Pôdorys PZNP,
- 2) technické zariadenie a nábytok v jednotlivých miestnostiach.

## 1. Doplnok k zmluve

## Technické zariadenie a nábytok

Špecifikácia	počet ks	Poznámka
<b>Miestnosť č. 211</b>		
Portál ONYX s osvetlením a diaľkovým ovládačom	1	
Skriňa štvordverová so zámkom na šanóny	1	
Kreslo Melbourne	6	
Sochy umiestnenie nad ONYX portálom	7	
Kryštálové lustre	2	
Zrkadlá	2	
Žalúzie	1	
<b>Miestnosť č. 212 zasadačka</b>		
Portál ONYX s osvetlením a diaľkovým ovládačom	1	
Kancelársky stôl, rozmer : 2000x800x750	9	
Obrus	9	
Kreslo Melbourne	22	
Barový pult	1	
Polička nástenná	1	
Televízor, stojan a skrinka T- Com	1	
Sochy	7	
Socha - olympijske kruhy	1	
Kryštálové lustre	3	
Zrkadlá	4	
Žalúzie	3	
<b>Miestnosť č. 213 riaditelia</b>		
Stôl kancelarský riaditelský 1840x720x750	2	
Skriňa štvordverová so zámkom na šanóny	2	
Rokovací stôl 1ks, stoličky 6ks	1 kpl.	
Závesy 3 pár	1 kpl.	
Odkladacia skriňa	1	
Kancelárska stolička	2	
Kryštálové lustre	3	
Zrkadlá	2	
Žalúzie	3	
<b>Miestnosť č. 214 sekretárka</b>		
Stôl pre sekretárku s prídavným stolíkom	2	
Prísediaci stolík	1	
Skriňa štvordverová so zámkom na šanóny	1	
Sedačka kožená trojsed	1	
Kreslo kožené	3	
Odkladacia skriňa	1	
Kancelárska stolička	2	
Dorozumievacie zariadenie	1	

Závesy 1 pár	1 kpl.	
Kryštálové lustre	2	
Zrkadlá	2	
Žalúzie	1	

<b>Miestnosť č. 210 kuchynka</b>		
Kuchynská linka	1	
Umývačka riadu	1	
Stolík	1	
Stoličky	2	
Žalúzie	1	
<b>Miestnosť WC muži - ženy: č. 206,207,208,209,</b>		
Zdravotechnické zariadenie predmety v zmysle výkres - pôdorys prízemie	1 kpl.	
Zásobníky na utierky	3	
Zásobníky na toaletný papier	3	
Zásobníky na mydlo	3	
Smetný kôš	3	
Zrkadlá	3	
Taburetka	1	
Zrkadlo WC immobilné	1	
Žalúzie	2	

<b>Miestnosť č. 215</b>		
Skriňa štvordverová so zámkom na šanóny	2	
Skrinka barová	1	
Stôl kancelársky leštený 1990x710x760	1	
Kancelársky stôl, rozmer : 2000x800x750	1	
Obrus	1	
Kreslo drevené čalúnené	2	
Kreslo Melbourne	6	
Kryštálové lustre	2	
Zrkadlá	2	
Žalúzie	1	
<b>Miestnosť č. 216</b>		
Portál ONYX s osvetlením a diaľkovým ovládačom	1	
Skriňa štvordverová so zámkom na šanóny	2	
Kancelársky stôl, rozmer : 2000x800x750	3	
Obrus	3	
Kreslo Melbourne	8	
Sochy umiestnenie nad ONYX portálom	8	
Kryštálové lustre	2	
Zrkadlá	2	
Žalúzie	2	



